

VOLLMACHT**PLNÁ MOC**

Wir, die nachstehend unterzeichnete Gesellschaft My, nize podepsaná společnost **BPS Project BPS Project Management s.r.o.**, mit Sitz unter **Management s.r.o.**, se sídlem na adrese der Anschrift Šumperk, Šumavská 779/2, PLZ: Šumperk, Šumavská 779/2, PSČ: 787 01, Česká 787 01, Tschechische Republik, Id. Nr. (IČ): 068 republika, IČ: 068 16 061, zapsaná v obchodním 16 061, eingetragen im Handelsregister beim rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, Kreisgericht Ostrava, Abt. C, Einlageblatt Nr. oddíl C, vložka 73412 (dále jen „**Zmocnitel**“), 73412 (nachfolgend „**Vollmachtgeber**“), tímto zmocňujeme pány bevollmächtigen hiermit die Herren

Ing. Miroslav Jaroš
geb. am [REDACTED] 1983
wohnhaft [REDACTED] Rapotín,
Tschechische Republik
(nachfolgend „**Bevollmächtigter 1**“)

Ing. Miroslava Jaroše
dat. nar. [REDACTED] 1983
bytem [REDACTED] Rapotín, Česká
republika
(dále jen „**Zmocněnec 1**“)

und Herrn

a pana

Viktor Čičák
geb. Nr. 75 [REDACTED]
wohnhaft [REDACTED]
Olomouc, Tschechische Republik
(nachfolgend „**Bevollmächtigter 2**“)

Viktora Čičáka
r.č. 75 [REDACTED]
bytem [REDACTED] Olomouc,
Česká republika
(dále jen „**Zmocněnec 2**“)

(Bevollmächtigter 1 und Bevollmächtigter 2 (Zmocněnec 1 a Zmocněnec 2 společně také jako zusammen auch als „**Bevollmächtigte**“ „**Zmocněnci**“) bezeichnet)

Vollmachtgeber in vollem Umfang bei allenaby Zmocnitele společně zastupovali v plném Rechtsgeschäften betreffend den Kauf von rozsahu při všech jednáních týkajících se koupě folgenden Immobilien gemeinsam zu vertreten: následujících nemovitostí:

- Grundstück Parz. Nr. 1040/16, Ackerland, mit einer Fläche nach KN von 12.429 m²;
- Grundstück Parz. Nr. 1040/13, Dauergrünland, mit einer Fläche nach KN von 369 m²;
- Parzelle Nr. 1040/14, Dauergrünland, mit einer Fläche nach KN von 5.690 m²;
- Grundstück Parz. Nr. 1040/15, Ackerland, mit einer Fläche nach KN von 349 m²;
- Grundstück Parz. Nr. 1041/7, Ackerland, mit einer Fläche nach KN von 2.335 m²;
- Grundstück Parz. Nr. 1041/6, Ackerland, mit einer Fläche nach KN von 16.818 m²;
- Grundstück Parz. Nr. 2183/13, sonstige Fläche, sonstige Fläche, mit einer Fläche nach KN von 2.064 m²;
- Grundstück Parz. Nr. 1040/6, Dauergrünland, mit einer Fläche nach KN von 1.112 m²;
- pozemek parc. č. 1040/16, orná půda, o výměře dle KN 12.429 m²;
- pozemek parc. č. 1040/13, trvalý travní porost, o výměře dle KN 369 m²;
- pozemek parc. č. 1040/14, trvalý travní porost, o výměře dle KN 5.690 m²;
- pozemek parc. č. 1040/15, orná půda, o výměře dle KN 349 m²;
- pozemek parc. č. 1041/7, orná půda, o výměře dle KN 2.335 m²;
- pozemek parc. č. 1041/6, orná půda, o výměře dle KN 16.818 m²;
- pozemek parc. č. 2183/13, ostatní plocha, jiná plocha, o výměře dle KN 2.064 m²;
- pozemek parc. č. 1040/6, trvalý travní porost, o výměře dle KN 1.112 m²;

alles im Flurgebiet Šumperk, Gemeinde Šumperk, eingetragen im Grundbuch des Katasteramtes für die Region Olomouc, Katasterarbeitsplatz Šumperk, unter der Nr. 3478.

vše v katastrálním území Šumperk, obci Šumperk, zapsáno na LV č. 3478 v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Olomoucký kraj, Katastrální pracoviště Šumperk.

(im weiteren nur als „**Immobilien**“) und (dále jen „**Nemovitosti**“) a zejména společně insbesondere gemeinsam im Namen des podepsali za Zmocnitele, jako kupujícího, kupní Vollmachtgebers als Käufer den Kaufvertrag smlouvu ohledně koupě Nemovitostí, návrh na

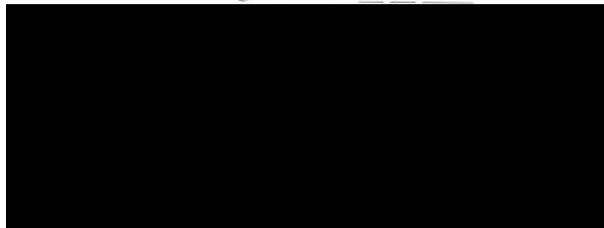
über den Kauf der Immobilien und den Antrag vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí auf Eintragung des Eigentumsrechts in das a učinili veškerá další nutná jednání k převodu Grundbuch zu unterzeichnen und insbesondere vlastnického práva k Nemovitostem na alle sonstigen erforderlichen Handlungen zur Zmocnitele, resp., aby zejména přijímali Übertragung des Eigentumsrechts an den doručované písemnosti, podávali návrhy, žádosti Immobilien an den Vollmachtbegera žaloby, podávali opravné prostředky, námítky vorzunehmen, insbesondere Zustellungen nebo rozklady, vymáhali nároky, plnění nároků entgegenzunehmen, Anträge, Gesuche und přijímal, jejich plnění potvrzovali, to vše i tehdy, Klagen einzureichen, Rechtsmittel, Einsprüche když je podle právních předpisů zapotřebí oder Widersprüche einzulegen Ansprüche zvláštní plné moci.
geltend zu machen, die Erfüllung von Ansprüchen anzunehmen, deren Erfüllung zu bestätigen, all dies auch dann, wenn eine besondere Vollmacht gesetzlich vorgeschrieben ist.

Wir erteilen diese Vollmacht auch im Umfang Tuto plnou moc udělujeme i v rozsahu práv a der Rechte und Pflichten gemäß der povinností podle trestního řádu, občanského Strafprozessordnung, Zivilprozessordnung, soudního řádu, soudního řádu správního a Verwaltungsprozessordnung und správního řádu.
Verwaltungsordnung.

Die Bevollmächtigten sind insbesondere Zmocněnci jsou dále společně výslovně gemeinsam berechtigt, sämtliche in diesem oprávnění činit veškerá právní jednání nezbytná Zusammenhang erforderlichen Handlungen k výkonu výše uvedených oprávnění, zvláště vorzunehmen, insbesondere Urkunden und připravit, vyhotovit a podepsat všechny Notariatsakte zu unterzeichnen, Schriftstücke dokumenty, zajistit příslušná podání, účastnit se entgegenzunehmen, Anträge zu stellen, všech jednání, podepsat především notářské Rechtsmittel einzulegen und auf diese zu zápisy nutné k provedení výše uvedených verzichten, auch in allen Fällen, wenn hierzu von rozhodnutí, žádat o veškeré nutné zápisy a učinit Gesetzes wegen gesonderte Vollmachten veškeré úkony považované za nutné k ochraně erforderlich sind. zájmů Zmocnitele.

Im Falle der Unstimmigkeiten zwischen der V případě nesrovnalostí mezi českým a deutschen und der tschechischen Fassung der německým zněním plné moci má přednost Vollmacht gilt die deutsche Fassung vorrangig. německé znění.

In Mattighofen den 25.09.2023



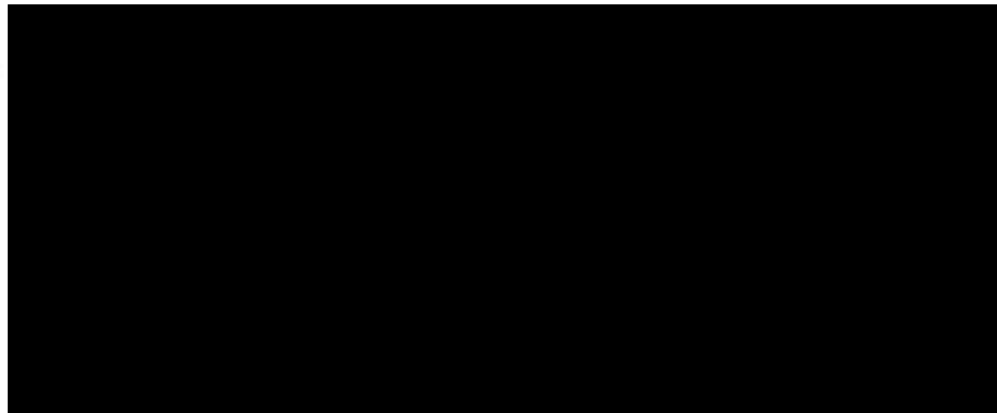
Ich nehme diese Vollmacht im vollen Umfang Tuto plnou moc přijímám v plném rozsahu.
an.

In/V Šumperk, den 25.10.2023

Ing. Miroslava Jarose

In/V Šumperku, dne 25.10.2023

Viktor Cíčák

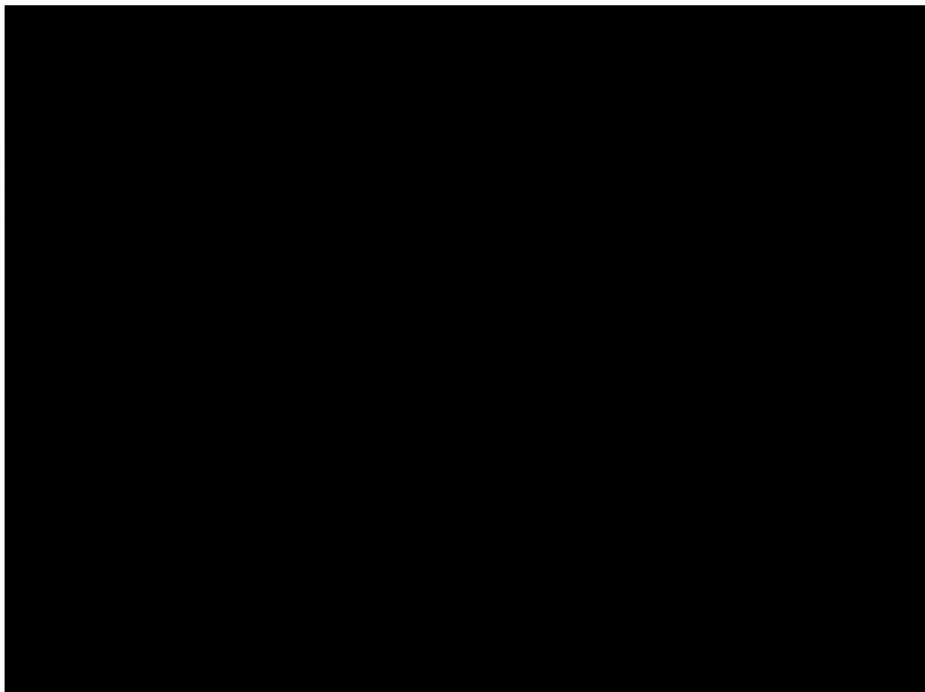


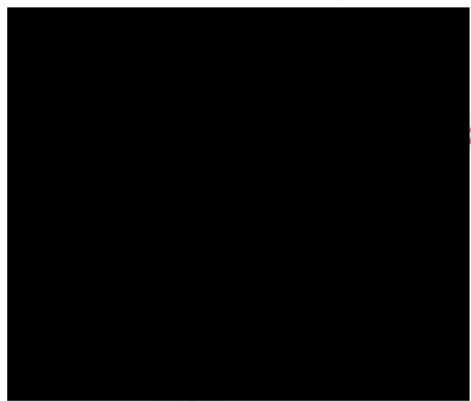
Gebühr gemäß Gebührengesetz 1957
entrichtet-----14,30 €

Beurkundungsregisterzahl: 760 / 2023

Ich beglaube die Echtheit der vorstehenden Unterschrift von Frau
Carol Fong-Mei **Urkauf-Chen**, geboren am [REDACTED].1956 ([REDACTED]
[REDACTED] Salzburg. -----

Weiters bestätige ich, dass die Partei erklärt hat, dass sie den Inhalt der Urkunde
kennt und deren Unterfertigung (Signierung) frei von Zwang erfolgte. -----
Mattighofen, am 25.09.2023 (fünfundzwanzigsten September
zweitausenddreißig). -----





Částečný překlad z německého jazyka:

Poplatek podle zákona o poplatcích z roku 1957
uhrazen ----- 14,30 €

Číslo v registru ověřování: 760 / 2023

Ověřuji pravost výše uvedeného podpisu paní Carol Fong-Mei **Urkauf-Chen**, narozené dne

Salcburk. -----

Dále potvrzuji, že účastnice prohlásila, že se seznámila s obsahem listiny a podepisuje
(signuje) ji bez jakéhokoli nátlaku. -----

Mattighofen, dne 25.09.2023 (dvacátého pátého září dva tisíce dvacet tři) -----

/podpis nečitelný/

notář

Otisk kulatého razítka

Notář
Mattighofen/Horní Rakousko
Rakouská republika
4

Otisk kulatého razítka:

Notář
Mattighofen/Horní Rakousko
Rakouská republika
4

PŘEKLADATELSKÁ DOLOŽKA

Já, [REDACTED] soudní překladatel jazyka českého a jazyka německého, zapsaný v seznamu tlumočnicků a překladatelů vedeném Ministerstvem spravedlnosti České republiky, tímto stvrzuji, že jsem osobně provedla částečný překlad textu připojené listiny v německém jazyce a že tento překlad souhlasí s obsahem vybrané části předmětné listiny (ověření podpisu). Při provádění překladu nebyl přibrán konzultant.

Tento úkon je zapsán v evidenci úkonů pod číslem položky: 139302/2023

V Praze, dne 4.10.2023

[REDACTED]

